

Liste des participants



Office franco-allemand pour la Jeunesse
51, rue de l'Amiral-Mouchez, 75013 Paris
Tél.: +33.1.40.78.18.18
Télécopie 00.33.1.40.78.18.60

Deutsch-Französisches Jugendwerk
Molkenmarkt 1 . 10179 Berlin
Tél.: 030 / 288 757-0
Telefax 030 / 288 757-88

Remarque générale

La liste des participants est un document qui permet à l'Office franco-allemand pour la Jeunesse d'établir la durée de la participation au stage et également un justificatif pour la subvention aux frais de transport, si le voyage individuel est nécessaire. Elle est un élément du décompte d'utilisation et doit donc être remplie consciencieusement.

Organisateur responsable

Cachet

Remarques d'ordre pratique

La liste des participants existe en français (F) et en allemand (D).

En raison du traitement des données sur ordinateur, il est indispensable de faire figurer les participants français sur la liste F et les participants allemands sur la liste D. Si seul le groupe français est subventionné (p. ex. voyages dans la ville du partenaire), la liste F est suffisante. Si la subvention est attribuée aux participants des deux pays (rencontres en un tiers lieu, séminaires communs, etc...), deux listes distinctes (F et D) sont à remplir, sinon l'exploitation statistique ne serait plus possible.

Les participants domiciliés dans l'un des deux pays mais qui ne sont pas de nationalité française ou allemande (p. ex. enfants de travailleurs immigrés, apatrides) sont à inscrire sur la liste F s'ils demeurent en France et sur la liste D s'ils demeurent en Allemagne.

Les ressortissants de pays tiers qui ne séjournent en France ou en Allemagne que pour participer à un stage franco-allemand (cf. § 1.3 des Directives) devront figurer sur une liste séparée afin de permettre une exploitation distincte

- sur une liste distincte F pour les programmes en France
- sur une liste distincte D pour les programmes en Allemagne.

• Colonne 1 «Age»

Indiquer l'âge réel au moment du programme (et non pas l'année de naissance).

• Colonne 2 «Nombre de journées»

Ne pas tenir compte des jours de voyage.

• Colonne 6 «En formation professionnelle»

Les élèves d'établissements d'enseignement professionnel (L.E.P., lycée technique, C.F.A., etc.) cochent cette colonne.

• Colonne 7 «En activité professionnelle»

Cocher également cette colonne si vous êtes au service militaire ou femme au foyer.

• Colonne 8 «Chômeur»

Cocher également cette colonne si vous n'avez pas encore exercé d'activité professionnelle à la fin de votre scolarité ou de votre formation professionnelle.

• Colonne 10 «Voyages individuels»

Si le voyage individuel est nécessaire (programmes à recrutement ouvert par exemple), la subvention sera calculée sur la base du double du taux de la grille. La subvention pour frais de transport est accordée, à titre forfaitaire, à l'organisateur (et pas à chaque participant). L'organisateur peut répartir cette subvention en tenant compte des frais de voyage réels des participants et ainsi compenser des différences résultant du caractère forfaitaire de la grille.

Faire figurer l'encadrement sur la dernière page (y compris le cas échéant interprètes et conférenciers)

F Du à Pour la rencontre au Nom, prénom, n°, rue, code postal, ville, académie	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Age	Nombre de journées sans voyage	Ecolier, lycéen -16 ans	Ecolier, lycéen +16 ans	Etudiant	En formation professionnelle	En activité professionnelle	Chômeur	Signature	A remplir par l'organisateur dans le cas de voyages individuels Double du taux de la grille
Exemple : DUPONT, Henri 10, rue des Mimosas 94000 Créteil Académie de Créteil										
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										
12										
13										
									TOTAL	

Faire figurer l'encadrement sur la dernière page (y compris le cas échéant interprètes et conférenciers)

F Pour la rencontre Nom, prénom, n°, rue, code postal, ville, académie	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
	Age	Nombre de journées sans voyage	Ecolier, lycéen -16 ans	Ecolier, lycéen +16 ans	Etudiant	En formation professionnelle	En activité professionnelle	Chômeur	Signature	A remplir par l'organisateur dans le cas de voyages individuels Double du taux de la grille
14										
15										
16										
17										
18										
19										
20										
21										
22										
23										
24										
25										
26										
27										
									TOTAL	

F Pour la rencontre Nom, prénom, n°, rue, code postal, ville, académie	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10 A remplir par l'organisateur dans le cas de voyages individuels Double du taux de la grille
	Age	Nombre de journées sans voyage	Ecolier, lycéen -16 ans	Ecolier, lycéen +16 ans	Etudiant	En formation professionnelle	En activité professionnelle	Chômeur	Signature	
28										
29										
30										
31										
32										
33										
Encadrement (y compris le cas échéant interprètes et conférenciers)										
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
									TOTAL	